



Fleisch: Versteigerung 7/2013 vom 06.06.2013

Versteigerung 7/2013 der Fleischkategorien Geflügel, Nierstücke/High-Quality-Beef, Zungen von Tieren der Rindviehgattung, Kalbslebern, Fleisch von Tieren der Pferdegattung, Fleisch von Tieren der Schafgattung, Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper

Rechtliche Grundlagen der Bewirtschaftung der Fleischkategorien:

- Verordnung vom 26. November 2003 über den Schlachtvieh- und Fleischmarkt (Schlachtviehverordnung, SV; SR 916.341)
- Verordnung vom 26. Oktober 2011 über die Einfuhr von landwirtschaftlichen Erzeugnissen (Agrareinfuhrverordnung, AEV; SR 916.01)

Zuteilung: Die ausgeschriebenen Mengen der aufgeführten Fleischkategorien wurden im Versteigerungsverfahren verteilt. Jede kontingentanteilsberechtigende Person konnte je Fleischkategorie maximal fünf Steigerungsgebote einreichen. Die Zuteilung erfolgte für jede Fleischkategorie, beginnend beim höchsten gebotenen Preis, in abnehmender Reihenfolge der gebotenen Preise. Der zu bezahlende Steigerungspreis entspricht dem Gebotspreis.

Viande: mise en adjudication 7/2013 du 06.06.2013

Mise en adjudication 7/2013 des catégories de viande suivantes: Volailles, Aloyaux/High-Quality-Beef, Langues d'animaux de l'espèce bovine, Foies de veaux, Viande des animaux de l'espèce chevaline, Viande des animaux de l'espèce ovine, Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication

Bases légales concernant l'administration des contingents:

- ordonnance du 26 novembre 2003 sur les marchés du bétail de boucherie et de la viande (ordonnance sur le bétail de boucherie, OBB; RS 916.341)
- ordonnance du 26 octobre 2011 sur l'importation de produits agricoles (ordonnance sur les importations agricoles, OIAgr ; RS 916.01)

Attribution: Les quantités des catégories de viande mentionnées étaient mises aux enchères. Toute personne ayant droit à une part d'un contingent tarifaire pouvait soumettre au maximum cinq offres par catégorie de viande. L'attribution des parts d'un contingent s'effectue par ordre décroissant à partir de l'offre la plus élevée. Le prix d'adjudication correspond au prix offert.

Carne: vendita all'asta 7/2013 del 06.06.2013

Vendita all'asta 7/2013 delle categorie di carne: volatili, Lombi/High-Quality-Beef, Lingue di animali della specie bovina, Fegati di vitello, Carne di animali della specie equina, Carne di animali della specie ovina, Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene

Basi legali per la gestione dei contingenti:

- ordinanza del 26 novembre 2003 concernente il mercato del bestiame da macello e della carne (ordinanza sul bestiame da macello, OBM; RS 916.341)
- ordinanza del 26 ottobre 2011 concernente l'importazione di prodotti agricoli (ordinanza sulle importazioni agricole, OIAgr; RS 916.01)

Attribuzione: le quantità oggetto del bando delle categorie di carne indicate sono state ripartite nel quadro di una procedura di vendita all'asta. Ogni persona avente diritto a quote del contingente poteva inoltrare al massimo cinque offerte per ogni categoria di carne. L'attribuzione ha avuto luogo, per ogni categoria di carne, partendo dal prezzo più alto offerto, in ordine decrescente dei prezzi offerti. Il prezzo d'aggiudicazione corrisponde al prezzo offerto.

Resultate der Versteigerung; Résultats de la mise en adjudication; Risultati delle procedura di vendita all'asta

Allfällige Beschwerden bleiben vorbehalten. Une procédure de recours demeure réservée, le cas échéant. Sono salvi eventuali ricorsi.

	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Zungen von Tieren der Rindviehgattung Langues d'animaux de l'espèce bovine Lingue di animali della specie bovina	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Kalbslebern Foies de veaux Fegati di vitello	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Geflügel Volailles volatili
Name / Firma, Domizil Nom / Maison, domicile Nome / Ditta, domicilio	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi	kg brutto kg brut kg lordi
A & C Delikatessen AG, Landquart							10'000	
Aggarwal, Langenthal								0
Agrifrance SA, Plan-les-Ouates								125'000
Albert Spiess AG, Schiers					1'000		12'000	
Aldi Suisse AG, Schwarzenbach SG								705'203
Ambort Jorge Osvaldo, Zürich							3'100	
André Clerc SA, Meyrin					2'000			5'000
Asil Frisch und Food GmbH, Zürich								30'000
Assinta AG, Hergiswil NW								400

	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Zungen von Tieren der Rindviehgattung Langues d'animaux de l'espèce bovine Lingue di animali della specie bovina	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Kalbslebern Foies de veaux Fegati di vitello	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Geflügel Volailles volatili
Augusto Resinelli S.A., Castione								80
BESA Feinkost GmbH, Bülach								2'500
BOUCHERIE DES OLIVIERS Sàrl, Sion						83		2'000
BSV Sàrl, Carouge GE			3'000		2'000	0	0	
Bell International AG, Basel								1'000'406
Bell Schweiz AG, Oensingen	70'000		344'918	388'960	320'000		85'000	
Bell Schweiz AG, Zell LU								1'000'406
Bernhard Lüscher AG, Aefligen	0				0			
Bigler AG, Büren an der Aare	5'000				12'000		3'000	
Bischofberger AG, Wallisellen	9'200			16'000	16'500		10'417	150'000
Black Tiger Group SA, Meyrin								100'000
Boucherie Margot, Neuchâtel	100				600		200	
Boucherie de la Croix-Blanche SA, Epalinges			4'000					
Brasilona SA, Martigny					7'000			55'000
Carnero AG, Zug								600'406
Carnoglob AG, Basel	35'548			100'000	87'842		33'079	115'365
Casic Einkaufsgenossenschaft, Pratteln 1					3'500		5'200	255'041
Comarsa, Bioggio								17'000
Commerce de volaille, Genève								7'500
Covedis SA, Lausanne								600
Covin AG, Bachenbülach								3'000
Delicarna AG, Pratteln					45'000		20'000	10'000
Delimpex AG, Pfäffikon SZ								75'000

	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Zungen von Tieren der Rindviehgattung Langues d'animaux de l'espèce bovine Lingue di animali della specie bovina	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Kalbslebern Foies de veaux Fegati di vitello	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Geflügel Volailles volatili
Dreyfus Vieh und Fleisch AG, Basel			2'000		5'100			16'000
Einfache Gesellschaft Rickenbach, Schwyz	8'000				12'500		450	0
Einfache Gesellschaft, Thun							0	
Ernst Sutter AG, Bazenheid	30'000		86'307	100'000	85'000		29'000	165'120
F.Ili Terrani SA, Sorengo	1'500				12'500		1'500	12'008
FF Frischfleisch AG, Sursee			45'384					
FLECON AG, Basel	8'000			7'240	26'892		40'000	10'081
Femminis Macelleria Sagl, Locarno			2'500					
Fideco AG, Murten					1'000		4'000	23'000
Fleischhandel Crüzer AG, Landquart			35'000		6'000		0	
Fleury Michon Suisse SA, Plan-les-Ouates								11'000
Fondation Les Marronniers, Chêne-Bougeries								500
Food Supply Management AG, Opfikon	0				18'500		0	250'000
Foodex Sàrl, Founex								5'500
Fredag AG, Root								1'025'203
Frifag Märwil AG, Märwil								105'009
Fritz Haldimann, Zollikofen			0	7'500	11'000		6'000	
Fritz Morach, Kilchberg ZH	3'500				5'000			
G. Bianchi AG, Zufikon					25'000		10'000	650'406
GVFI International AG, Basel		35'472				8'000		1'150'406
Galliwig SA, Satigny								200'000
Gastro Gourmet S.A.R.L., Grandvaux								100
Gastromer SA, Plan-les-Ouates								2'500

	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Zungen von Tieren der Rindviehgattung Langues d'animaux de l'espèce bovine Lingue di animali della specie bovina	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Kalbslebern Foies de veaux Fegati di vitello	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Geflügel Volailles volatili
Geiser AG, Schlieren					10'000		2'000	
Gianni Miani, Langenthal					730			
Grauwiler Fleisch AG, Basel	1'000		54'460		3'000		1'000	
Gustav Spiess AG, Berneck	0	8'868	0		0		5'000	
H.R. Kyburz Vieh + Fleisch AG, Lupfig					60'000		5'000	
HEBA Food Holding AG, Lenzburg					5'000		0	0
Hans Felder AG, Seewen SZ	1'000				5'000		4'000	
Hilcona AG, Schaan								50'000
Hugo Dubno AG, Hendschiken							0	
INTER-CARNEX AG, Biel-Benken BL	500				2'000		0	
JBMarket Sàrl, Gland								100
Kreis Suisse SA, Basel								118'000
Köferli AG, Döttingen	1'200				1'300		0	
LA MERE GAUD, Meinier								100
La Carcailleuse S.A.R.L., Promasens								150
Label Viande SA, Carouge GE			3'000		3'000		0	
Le Canard gourmand, Aigle								400
Lehnerr S.A., Bevaix								25'000
Lidl Schweiz DL AG, Weinfelden								360'081
Lucarna Macana AG, Hinwil			54'460				10'000	
Lüthi & Portmann, Münchenbuchsee			76'307			9'167	11'000	
Macelleria Lardi, Poschiavo	400			300			400	
Marmy Viande en gros SA, Estavayer-le-Lac			130'000					

	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Zungen von Tieren der Rindviehgattung Langues d'animaux de l'espèce bovine Lingue di animali della specie bovina	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Kalbslebern Foies de veaux Fegati di vitello	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Getügel Volailles volatili
Maître Bronnimann S.A.R.L., Carouge GE	0	200	2'000	1'000	6'000	500	0	
Meinen AG, Bern			76'307				9'000	
Metzger-Center Zürich, Zürich	5'400				12'000		0	1'512
Metzgerei Angst AG, Zürich			25'000		60'000		6'000	
Metzgerei Keller AG, Zürich							2'500	
Metzgerei Lehmann, Bern			750		100		100	
Metzgerei Spahni AG, Zollikofen	1'000		14'538	7'500	18'000		6'000	
Metzgerschaft Berner Oberland, Thun							0	
Micarna SA, Bazenheid	52'719	0	94'569		165'483		13'754	
Micarna SA, Courtepin								1'100'000
Moro-Inter GmbH, Ruswil							0	
Mulhaupt & Cie S.A., Romanel-s-Lausanne								9'000
Mérat & Cie. AG, Bazenheid	20'413		0		135'303		0	550'000
Möfag-Mösli, Zuzwil SG	3'000				18'000			
Negrioni SA, Chiasso 1								31'000
ORME SA, Bironico	9'000				15'000		0	19'000
Oceana, Pratteln 1								17'520
Ogiz Sàrl, Yverdon-les-Bains								1'200
Peter Zwahlen, Thun	15'000				75'000		0	
Pferdemetzgerei Bürgi, Allschwil				35'000				
Phene Importation S.A., Plan-les-Ouates								4'000
Prime Meat Swiss AG, Hünenberg								650'000
Prodi & Viandes Sàrl, Crissier		310	10'500		2'850	0		0

								0
								18'000
					5'000			
						2'000		
						4'000		0
						50'000		
	15'000					300		
								0
								400
								500
	2'500				1'000	2'500		1'500
	0					2'000		0
	2'720					6'000		0
	1'800					6'000		0
								2'500
	3'000					4'000		2'700
								0
						15'000		500
						3'000		
							250	
		150						
								0
						5'000		4'800
								830
								200
	0							0

	Getlügel Volailles volatili	Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef	Kalbslebern Foies de veaux Fegati di vitello	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina	Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene	Zungen von Tieren der Rindviehgattung Langues d'animaux de l'espèce bovine Lingue di animali della specie bovina	Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina	
VB Food International AG, Brüttsellen				608'500					
VECOM AG, Schwyz	7'500				17'000			1'000	105'081
Viandes Riviera, Clarens	1'000			15'000	7'000	2'000		800	35'041
Vins de la Bastide SA, Rüschnikon									100
Volailles Importation SA, Perly						2'500			40'000
Volkan Sàrl, Lausanne									6'000
Zweifel Pferdemetzgerei AG, St. Gallen				15'000					
Total	315'000	45'000	1'080'000	1'300'000	1'440'000	18'000	360'000	11'500'000	

<p>Getügel Volailles volatili</p>	2.03
<p>Nierstücke/High-Quality-Beef Aloyaux/High-Quality-Beef Lombi/High-Quality-Beef</p>	11.00
<p>Kalbslebern Foies de veaux Fegati di vitello</p>	0.26
<p>Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina</p>	1.93
<p>Fleisch von Tieren der Pferdegattung Viande des animaux de l'espèce chevaline Carne di animali della specie equina</p>	0.21
<p>Schlachtkörper von Verarbeitungskühen (VK), ganze oder halbe Tierkörper Carcasses ou demi-carcasses de vache (VK) destinées à la fabrication Carcasse di vacche da trasformazione (VK) in carcasse o mezzene</p>	0.29
<p>Zungen von Tieren der Rindviehgattung Langues d'animaux de l'espèce bovine Lingue di animali della specie bovina</p>	0.03
<p>Fleisch von Tieren der Schafgattung Viande des animaux de l'espèce ovine Carne di animali della specie ovina</p>	1.86
<p>Mittlerer Zuschlagspreis (Fr./kg) Prix d'adjudication moyen (fr./kg) Prezzo medio d'aggiudicazione (fr./kg)</p>	